

► Communauté d'Agglomération
Porte de l'Isère
17 avenue du Bourg - BP 592
38081 L'Isle d'Abeau Cedex
Tél: 04 74 27 28 00
Fax: 04 74 27 69 00

► **Contact** : Théâtre du Vellein - Scène Régionale
Centre Simone Signoret - BP 3
38091 Villefontaine Cédex
Florence Lozano
Tél. : 04 74 96 78 96
e-mail : flozano@capi38.fr
www.capi-agglo.fr

SOMMAIRE

Biennale de Cirque territoire de la CAPI « Histoire de Cirque » du 29 mai au 10 juin 2012	p.5
Collaboration avec les Agglomérations du Pôle Métropolitain	p.7
Au Programme	p.8/12

BIENNALE DE CIRQUE territoire de la CAPI

« Histoire(s) de cirque » 29 Mai > 10 Juin 2012

La Biennale de Cirque de la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère, c'est avant tout un projet de territoire. Les 21 communes qui composent ce territoire sont tour à tour les hôtes des 18 compagnies accueillies. Les spectacles se déroulent **en extérieur** sur les places, les parvis de mairie... Ils sont **gratuits** et s'adressent à **des publics familiaux**. La Biennale de Cirque est une occasion unique d'irriguer la totalité du territoire de la CAPI. **Elle va au devant des spectateurs sur leur lieu de vie.** Elle permet à des publics non coutumiers des salles de spectacles et autres lieux de diffusion de franchir les barrières et de participer, souvent pour la première fois, à un spectacle de qualité.

Les arts du cirque ont subi ces dernières années des mutations artistiques remarquables. Ils sont aujourd'hui à la croisée d'une **multitude de pratiques artistiques**. La performance circassienne est au service d'une histoire, d'une chorégraphie, elle est pourvoyeuse de poésie. **« Histoire(s) de cirque »**, c'est le titre que nous avons voulu donner à cette Biennale car il peut caractériser ces nouvelles pratiques.

Toutes les techniques circassiennes seront présentes durant cette manifestation. La diversité des propositions, des lieux de représentation, rendent accessibles ces propositions pour le plus grand nombre.

Le week-end de clôture de cet évènement proposera de nombreux spectacles sous chapiteau et en salle. Nous avons ainsi voulu montrer une autre facette des propositions tout en privilégiant l'aspect qualitatif et festif. 13 représentations de 7 spectacles différents se succèderont sur un même site. 13 représentations pour autant d'occasions de voir des pratiques artistiques différentes, des « Histoires de Cirques » multiples.

Sur 10 jours, 35 représentations, 18 spectacles différents seront proposés. Les compagnies viennent d'horizons très différents, de tous les coins de l'hexagone, mais également d'Angleterre, d'Espagne, de Belgique, de Suisse, d'Israël ou encore de Guinée. **Une programmation internationale** pour un festival de territoire, une multitude de propositions pour un large public.

La Biennale de Cirque de la CAPI, un évènement métropolitain. Le Grand Lyon, Saint-Etienne Métropole, ViennAgglo et la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère (CAPI), sont engagés dans **une démarche de coopération métropolitaine**. Le Pôle Métropolitain est aujourd'hui une réalité. L'objectif partagé est de mettre en œuvre des actions concrètes à l'échelle de ce bassin de vie dynamique de plus de deux millions d'habitants dans les domaines économiques, des déplacements, de l'aménagement et des grands évènements culturels et sportifs. La Biennale de Cirque de la CAPI est un de ces évènements au côté de ses grandes sœurs, Biennale de Danse de Lyon, Biennale d'Art Contemporain de Lyon, Biennale du Design de Saint-Etienne ou encore de Jazz à Vienne. Dans ce cadre, des collaborations sont mises en place avec les trois agglomérations partenaires.

Collaborations avec les Agglomérations du Pôle Métropolitain



Dans le cadre des partenariats avec les Agglomérations du Pôle Métropolitain, différents type de collaborations sont mises en œuvre.

LE GRAND LYON :

Un partenariat avec **l'École de Cirque de Lyon** est mis en place. Nous leur avons confié la programmation de la soirée inaugurale : « **Plat Ö cirQue** ».

L'École de Cirque de Lyon propose l'espace d'une soirée un aperçu du cirque d'aujourd'hui. Elle propose sur un même plateau des artistes confirmés, en émergence ou en devenir... Leur point commun? Tous, à un moment ou un autre de leur parcours, ont croisé la route de l'École de Cirque de Lyon, que ce soit dans leur parcours de formation ou de création.

Partie prenante du développement des arts du cirque à Lyon et en région, l'École du Cirque de Lyon forme de futurs artistes de cirque et soutient la jeune création circassienne. Elle propose depuis 12 ans une formation professionnelle préparatoire aux arts du cirque et devient en 2010 la première Scène Découverte Cirque à Lyon.

VIENNAGGLO :

Des « **Résonances** » auront lieu à Vienne

- Parade festive sur le marché le 19 mai
- Petites formes en centre ville les 29 et 30 mai sur des places du patrimoine de la Ville : le Bateleur Circassien, la Cie Justa Pugna et The Human God
- Les 1^{er} et 2 juin, 4 spectacles programmés dans le cadre de la Biennale du Cirque de la CAPI, seront programmés au Parc de Gémens : Le Blues de la Mancha, Le Capharnaüm forain, Inextremiste, Smashed.
- Un déplacement de public Viennois lors d'un spectacle de la Biennale à Villefontaine.

SAINT-ETIENNE MÉTROPOLÉ :

Une collaboration se met en place entre la Biennale de Cirque de la CAPI et **le Festival des 7 Collines** qui a lieu début juillet sur l'agglomération stéphanoise. Cette collaboration se déroule en deux temps :

- Communication : les évènements sont annoncés sur les programmes respectifs avec présence des visuels.
- Programmation : 2 spectacles feront l'objet d'une programmation dans les deux évènements.

Au Programme :



Travelling Palace

La Famille Goldini / Acrobatie & Cabaret

Lundi 4 juin / 19h00 / Place de la mairie - Meyrié

Mardi 5 juin / 19h00 / Parking du stade - Satolas et Bonce

Travelling Palace, c'est cabaret près d'chez vous ! Retrouvez sans plus attendre cette revue sensationnelle avec notamment une version inédite de Marvelous Mambo, Cartajax et son assistante, le grand numéro de claquette soviétique Bolchoï Step of Midnight... Avec sa piste tournante, une farandole de décors, des costumes somptueux et des prouesses époustouflantes, la Famille Goldini vous emporte sous une myriade de paillettes dans un tourbillon d'émotions !



© La Famille GOLDINI



Les Pepones

Cie Les Pepones / Voltige aérienne / Création

Samedi 2 juin / 17h00 / Parc des Lilattes - Bourgoin-Jallieu

Un pont suspendu à plus de dix mètres de haut, un filet à trois mètres du sol... Neuf personnalités atypiques. Grâce à leur énergie ils nous font rêver, voler... L'espace aérien se dessine par le temps du mouvement. Un vol, une rattrape... l'alchimie opère. Une maladresse, une altercation... un règlement de compte. Le rythme s'accélère et l'énergie allant crescendo emporte le public dans l'exaltation collective.



© Jean-Antoine VERAN



Plat Ö cirQue

Ecole de Cirque de Lyon / Aérien, Roue Cyr, portés acrobatiques, humour...

Mardi 29 mai / 20h30 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

L'Ecole de Cirque de Lyon propose l'espace d'une soirée un aperçu du cirque d'aujourd'hui. Elle rassemble sur un même plateau des artistes confirmés, en émergence ou en devenir. Au menu : des univers singuliers, des aériens, de la manipulation d'objets, de la Roue Cyr, des portés acrobatiques, avec une bonne dose d'humour et de légèreté pour une soirée unique et inédite.



© Olivier RIJCKAERT



The Human God

Uri Weiss (Israël) / Acrobatie & Humour

Vendredi 1^{er} juin / 19h00 / Place de la mairie - Chezeneuve

Lundi 4 juin / 19h00 / Place de la Mairie - Ecluse

Après le succès international de Captain Zucchini et de Cirque No Problem, Uri Weiss crée son premier spectacle solo.

Malgré son manque de talent et de tact, un acrobate mégalomane et pathétique tente de devenir le premier homme volant de l'histoire. Un culte de la personnalité outré où la comédie et les jongleries se mêlent à des acrobaties et à des numéros à couper le souffle.

Le spectaculaire, le poétique et la philosophie s'unissent pour créer un spectacle effronté et unique.



© ASAF BAR SELA



Cuerdo

Karl Stets - Cie La Loggia (Espagne) / Manipulation d'objets

Mercredi 6 juin / 19h00 / Place de la poste - Vaulx-Milieu

Jeudi 7 juin / 19h00 / Devant la salle de la Ferronnière - Domarin

Bienvenue dans le monde de Senor Stets. Charmeur de cordes, dompteur de nœuds et un peu neuneu.

1 homme, 1 valise, 3 cordes, 9 souricières.

Avec des éléments circassiens, la manipulation d'objets et la marionnette, Stets nous emporte dans un spectacle combinant la légèreté du clown et la tension d'un film d'horreur. Une corde pour jongler qui se comporte comme une vipère. Un petit poisson presque vivant. Des souricières pour un étrange numéro de fakirisme... Bienvenue dans un monde ludique, de mouvements et de surprises, avec la simplicité pour règle du jeu.



© Andrea MACCHIA



Inextremiste

Cirque Inextrémiste / Trampoline & Humour

Mercredi 30 mai / 19h00 / Parking salle polyvalente - Badinières

Jeudi 31 mai / 19h00 / A proximité de la mairie - Saint-Savin

Il arrive devant nous, deux bouteilles de gaz à la main... et il aimerait bien passer inaperçu. Qui est-il ? Que veut-il faire ?

Pour nous raconter les mésaventures de cet apprenti terroriste, le scénario passe au travers du double filtre du burlesque et de la virtuosité acrobatique. Inspiré par le cinéma muet, cet Inextrémiste nous emporte dans un délire acrobatique entre boule et trampoline, sauts aériens et marche verticale... en perpétuelle quête d'équilibre.



© Vincent BOUVAIS



Smashed

Cie Gandini Juggling (Royaume Uni) / Jonglerie

Mardi 29 mai / 19h00 / Parvis du Théâtre du Vellein - Villefontaine

Mercredi 30 mai / 19h00 / Place rouge, à côté du G.S. La Peupleraie et du bâtiment de la CAPI - L'Isle d'Abeau

So British ! Un hommage à Pina Bausch orchestré par neuf jongleurs anglais, un brin déjantés.

Sean Gandini et sa bande sont d'élégants lascars, qui à l'aide d'une centaine de pommes et de quelques chaises, vont bien au-delà d'une prouesse technique : ils dansent autant qu'ils jonglent, adressant des clins d'œil malins à la grande Pina. Que l'on connaisse ou non les références, on prend grand plaisir à l'aventure et à son apothéose frénétique. C'est une jubilation à couper le souffle quand les neuf jongleurs démultiplient leurs mouvements à l'infini. La dextérité le dispute à l'humour pince sans rire, les fruits valsent et soudain... la vaisselle du tea time s'ébrèche !



© Ludovic DES COGNETS



Capharnaüm Forain

Cie Dare D'art / Aérien, Acrobatie & Humour

Jeudi 31 mai / 19h00 / Jardin de ville - La Verpillière

Vendredi 1^{er} juin / 19h00 / Parking de la mairie - Sérézin de la Tour

Le temps s'est arrêté sur la piste du « Capharnaüm Forain » qui s'est installé dans votre ville. Il est tenu par un couple étrange, voyageant depuis toujours, accompagné d'un cercueil contenant tous les rêves enterrés, non-réalisés des sédentaires qu'ils ont croisés au hasard de leur route. Pour continuer le voyage, il est indispensable d'alléger le cercueil, de rendre à la vie ces rêves ensevelis.

Tremplin pour l'imaginaire, tour de manège, tour sur soi-même, le public sera lui-même la vedette de cette incarnation humaine des rêves inavoués qui les habitent.

Que deviennent les rêves dès qu'ils se réalisent ? Et s'ils viraient au cauchemar dès qu'on leur prête vie ?

Entre création d'images poétiques servies par leur savoir-faire circassien et l'aide d'une musique live et originale, les acrobates de la Cie Dare d'Art continuent d'arpenter les méandres de la psyché humaine.



© Jean-Marc GODES



Le Bateleur Circassien

Pascal Rousseau / Acrobatie & Equilibres

Mercredi 30 mai / 19h00 / Cour de l'école - Crachier

Judi 31 mai / 19h00 / Parking à proximité de la mairie - Ruy-Montceau

Se mettre en danger. Oser. Franchir ce qui paraît impossible parce qu'on y croit. Tel est le défi que Pascal Rousseau relève en puisant son inspiration dans un vécu humain, profond, sincère.

De vertiges en vertiges, ses performances insensées d'équilibriste sont rehaussées par la voix et les musiques originales d'Eric Bono. Silhouette épurée, aveugle, il élève en silence une tour de chaises, pour grimper encore et encore, toujours plus haut, magnifique d'aisance et de légèreté, vers l'infini. Artiste complet, il émaille son show d'exercices de jonglerie époustouflants toujours dans des positions d'équilibre limite.

Dans une ambiance onirique et poétique, ce véritable prodige de l'équilibrisme n'hésite pas à tenter tous les déséquilibres. Flirtant avec l'impossible, il s'est approprié avec passion ce proverbe chinois : « Une fois au sommet de la montagne, continue de grimper ! »



© DEUTSCH



Tube

Cie Mauvais Esprits / Acrobatie & Tubes / Conseillé à partir de 6 ans

Vendredi 8 juin / 20h00 ; **Samedi 9 juin** / 16h00 ; **Dimanche 10 juin** / 17h00

Sous chapiteau - Parking du Théâtre du Vellein - Villefontaine

Détournement radical et amusé de l'objet tube.

Entre empilages vertigineux, construction de mobiles défiant les lois de l'équilibre et pure performance à couper le souffle, ces cinq artistes constructeurs inventent sous nos yeux ébahis un spectacle jusque-là inédit dans le domaine du cirque.



© Enrico BARTOLUCCI



Foté Foré

Cirque Mandingue (Guinée) / Acrobatie & Musique / Conseillé à partir de 5 ans

Samedi 9 juin / 19h00 / Sous chapiteau - Parking du Théâtre du Vellein - Villefontaine

Dimanche 10 juin / 15h00 / Sous chapiteau - Parking du Théâtre du Vellein - Villefontaine

Les onze artistes guinéens, voltigeurs, danseurs, contorsionnistes, jongleurs, réinventent en musique le fameux « système D » africain qui fait de Foté Foré un hymne joyeux et léger où tout se crée à partir de rien. Ondulations, smurf et danses traditionnelles se mélangent aux éblouissantes acrobaties pour créer une incroyable fresque de joie communicative.



© Milan SZYPURA



Pffffff !

Cie Akoreacro / Acrobatie, Aérien & Musique

Vendredi 8 juin / 19h00 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Samedi 9 juin / 20h30 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Akoreacro a choisi d'unir deux langages : l'acrobatie et la musique. Voltige à la banque, prouesses au trapèze Washington ou autres équilibres à couper le souffle. Riche, colorée et singulière, la musique est quant à elle une véritable alchimie des sons ; improvisations jazziques, envolées balkaniques, hip-hop klezmer ou tango solo... Acrobaties, musique, poésie et humour vous emmènent en voyage...



© Ben HOPPER



leto

Cie leto / Equilibres / A partir de 7 ans

Vendredi 8 juin / 21h30 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Deux personnages et sept planches massives de plus de 40 kg chacune, une corde, deux ou trois bâtons, quelques cales... pour construire, échafauder ou jouer avec les contrepoids, les suspensions, les déséquilibres... Lauréat des Jeunes Talents Cirque Europe, leto est un spectacle inventif, original, drôle où la prise de risque est présente à chaque instant et qui mélange plaisir de jeu et prouesses acrobatiques.



© Milan SZYPURA



Six pieds sur terre

Cie Lapsus / Acrobatie & Equilibre / Création

Dimanche 10 juin / 14h00 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Dans les débris d'une ville dévastée, six jeunes gens, comme jouent les enfants, vont se réinventer un monde.

Les briques deviennent jeu de construction, de jonglerie, forment des tours de Pise pour les équilibres et les portés, obstacles pour les acrobates. Le décor se fait matériau ludique, au fil d'une création astucieuse qui combine dérision, maîtrise du geste et inventivité.



© Mona



Pss Pss

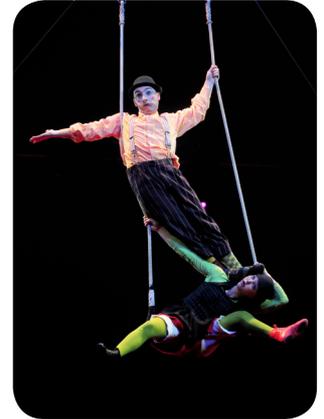
Cie Baccala'clown (Suisse) / Clown / A partir de 8 ans

Samedi 9 juin / 17h00 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Dimanche 10 juin / 11h30 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Poétique, surréel, intime, Pss Pss est un spectacle pour les rêveurs, petits et grands qui n'ont jamais grandi. Les Baccala'clowns nous emportent dans un tourbillon de situations clownesques naïvement hilarantes. Tout leur est permis : aussi bien les cascades les plus époustouflantes, que nous regarder une pomme dans la main, sans un mot, sans un geste.

Pss Pss est un spectacle de clown, rafraîchissant et drôle. Une friandise à partager en famille. Un vrai régal !



© PIPO GIALLUISI



Triplette

Cie Les P'tits Bras (Belgique) / Aérien & Humour

Lundi 4 juin / 19h00 / Place du village - St Alban de Roche

Mardi 5 juin / 19h00 / Mairie/Stade - Maubec

Mercredi 6 juin / 19h00 / Place de la mairie - Les Eparres

Tout droit sortis des années 30...

Trois artistes délicieusement anachroniques débarquent avec plumeau et belle moustache, histoire de se glisser rien que pour vous dans les temps présents. L'opération, comme on s'en doute, ne se passera pas sans mal. Zouzou, Chouchou et Alfred ont une belle envie de vous en mettre plein les mirettes qu'ils dérapent, butent, trébuchent ou « se mangent » un coin de décor... Leur joyeux délire réconcilie monocle et monocycle, jarrettières d'hier et cirque d'aujourd'hui.

Une compagnie déjantée qui a bourlingué dans le monde entier, mélangeant envolées acrobatiques et humour belge...



Le Blues de la Mancha

Cirque Hirsute / Aérien & Acrobatie / Création

Mercredi 6 juin / 19h00 / Stade municipal - Nivolas Vermelle

Jedi 7 juin / 19h00 / Place de la mairie - Four

Après Toccata accueilli lors de la dernière biennale, Damien Gaumet s'est penché sur une réinterprétation du roman « Don Quichotte de la Mancha », son univers et ses personnages dans le monde d'aujourd'hui. Cette transposition donnera naissance à un moulin géant devenu agrès de cirque, à des tonneaux volants, des arracheurs de dents, des duels épiques et burlesques, des déséquilibres à en perdre la raison.

Un spectacle envolé et vertigineux tels que sait en faire le Cirque Hirsute.



© www.cirquehirsute.com



2 petites pièces, 1 grande gueule

Cie Mauvais Coton / Mât chinois & Equilibre sur fil

Vendredi 1^{er} juin / 19h00 / Jardin de ville - Saint-Quentin-Fallavier

A leur manière, par leur énergie, leurs prises de risque et leur culot, trois artistes de cirque font vivre « les coups de gueule » de Nicolas Bachet, musicien et poète de notre vie d'aujourd'hui.

- **Les Portes du supermarché**

Mât / Culbuto

Vincent Martinez dompte ce nouvel agrès qu'il a inventé et nous offre un ballet aérien et circassien étonnant, se jouant de l'apesanteur et alliant puissance et légèreté.

- **Justa Pugna**

Fil de fer

Avec Anne-Lise Allard et Marion Colle

Deux fil-de-féristes se défient dans une joute, dans un combat permanent entre équilibre et déséquilibre.

Un spectacle riche en émotions et de toute beauté.



© Anne-Lise ALLARD



Pas de deux

Variations autour des arts du cirques

Compagnie EPHEMERE / Mâts chinois, Trapèze, Tissus & Acrobaties

Samedi 9 juin / 15h00 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Dimanche 10 juin / 16h00 / Théâtre du Vellein - Villefontaine

Conduits artistiquement et techniquement par la Cie VireVolt, 16 adultes amateurs, du territoire de la CAPI (sélectionnés lors de tests), travaillent depuis 2 ans à la création d'un spectacle pour la Biennale 2012. Trapèzes, mât chinois, tissus, acrobatie, portés... autant de techniques que ces 16 circassiens ont appris à apprivoiser durant ces 2 années de travail intense. Une mise en scène d'Aurélie et Martin Cuvelier (Cie VireVolt) viendra mettre en espace ce spectacle. Nous vous invitons à partager cette aventure qui permet aujourd'hui de relever le défi que constitue ce projet. Vous serez étonnés par la virtuosité, l'engagement physique et la bonne humeur de ces « artistes » de « l'éphémère ».



© C.CHEVALLIER

C **API**
L'AGGLO

➤ Communauté d'Agglomération
Porte de l'Isère
17 avenue du Bourg- BP 592
38081 L'Isle d'Abeau Cedex
Tél: 04 74 27 28 00
Fax: 04 74 27 69 00

➤ **Contact** : Théâtre du Vellein - Scène Régionale
Centre Simone Signoret - BP 3
38091 Villefontaine Cédex
Florence Lozano
Tél. : 04 74 96 78 96
e-mail : flozano@capi38.fr
www.capi-agglo.fr